

[Text]

quality no. 2? We are trying to have a more uniform procedure for that, so the consumers again will be the beneficiary.

Mrs. Collins: In your consultations with industry, have you had any sort of feedback from industry saying that it is their business; that you should not interfere in this.

Mr. Côté (Langelier): Oh no, no, no. Industry is really giving us a good response; they really want to cooperate. They know we may be the better agent, say, to deal with that and examine the whole situation finally.

Mrs. Collins: Do you have any sort of time frame in which you would hope to come forward?

Mr. Côté (Langelier): I would say before the middle of or the end of 1987, maybe.

Mrs. Collins: In the other area of the regulation of hazardous goods, one of the concerns expressed by the Nielsen task force is that it is so divided between so many different agencies and departments. Is there anything going on at the moment to try to see what can be done to rationalize that or to provide a more cohesive approach?

Mr. Côté (Langelier): The Nielsen task force has expressed the concern that a lot of other departments are involved with programs regarding product security and safety. They would like the government to re-examine the whole thing, through all departments and to bring it under the responsibility of one department. I do not know which one it could be. Maybe Health and Welfare, maybe Agriculture, maybe Consumer and Corporate Affairs. But we deal with these items on a regular basis. The government's objectives and goals are to try to achieve that, if it is possible. What I am saying is it is under study and we are examining it with the involvement of our colleagues.

• 1635

Mrs. Collins: Is that going on at the bureaucratic level? Is there a interdepartmental committee looking at that sort of thing?

Mr. Côté (Langelier): Yes.

Mrs. Collins: Thank you, Mr. Chairman.

Le président: Merci, madame Collins.

Monsieur Parry, vous avez la parole.

M. Parry: Merci, monsieur le président. Je veux, moi aussi, souhaiter la bienvenue au ministre.

Mr. Minister, the legislation on generic drugs has been delayed for at least two months. Is this fundamentally a tactical move by your ministry because you know that one of the first things to be sacrificed in free trade negotiations would be any difference between the regime under which drugs are produced in Canada and that which prevails in the United States?

[Translation]

De quoi s'agit-il? Ou bien, quelle est la différence entre la qualité no. 1 et la qualité no. 2? Nous cherchons à uniformiser les procédures et, encore une fois, ce sont les consommateurs qui en profiteront.

Mme Collins: Dans vos consultations avec l'industrie, est-ce qu'on vous a dit que cela ne vous regardait pas, que c'était à eux de s'en occuper?

M. Côté (Langelier): Oh non, non, non. En fait, la réaction de l'industrie est excellente, ils veulent vraiment coopérer. Ils savent que nous sommes mieux placés pour nous occuper de cette question, pour voir la situation dans son ensemble.

Mme Collins: Est-ce que vous avez un calendrier, quand peut-on s'attendre à des mesures?

M. Côté (Langelier): Peut-être avant le milieu ou la fin de 1987, je pense.

Mme Collins: Au sujet maintenant de la réglementation des produits dangereux, le groupe Nielsen a conclu que le problème tenait en partie à la division des responsabilités entre un grand nombre d'organismes et de ministères. Est-ce qu'on essaie actuellement de rationaliser ou de procéder d'une façon plus cohérente?

M. Côté (Langelier): Le groupe Nielsen s'inquiète de la multiplicité des programmes sur la sécurité que l'on retrouve dans différents ministères. Il voudrait que le gouvernement remette en question le système, réétudie le rôle de tous les ministères et regroupe les responsabilités à l'intérieur d'un ministère unique. Je ne sais pas quel ministère en serait chargé, peut-être la Santé nationale et le Bien-être social, peut-être l'Agriculture, peut-être la Consommation et les Corporations. Mais ce sont des sujets que nous abordons régulièrement. Cela fait partie des objectifs et des buts du gouvernement, si cela s'avère possible. Pour l'instant, c'est à l'étude, et, avec l'aide de nos collègues, nous étudions la situation.

Mme Collins: Ce sont les fonctionnaires qui s'en occupent? Est-ce qu'il y a un comité interministériel qui étudie la question?

M. Côté (Langelier): Oui.

Mme Collins: Merci, monsieur le président.

The Chairman: Thank you, Mrs. Collins.

Mr. Parry, you have the floor.

Mr. Parry: Thank you, Mr. Chairman. I also want to welcome the Minister.

Monsieur le ministre, le projet de loi sur les médicaments génériques a au moins deux mois de retard. Est-ce que c'est une manoeuvre délibérée de la part de votre ministère parce que vous savez qu'une des premières choses qui sera sacrifiée dans les négociations sur le libre-échange, ce sera la différence entre le régime de fabrication des médicaments au Canada et celui des États-Unis?